



منابع

- برای اطلاعات بیشتر در مورد ماسک‌ها از جمله ماسک‌های تنفسی به <http://ph.lacounty.gov/masks> مراجعه نمایید.
- برای اطلاعات بیشتر درباره قوانین گل اوشا (Cal/OSHA) به <https://www.dir.ca.gov/dosh/coronavirus/COVID19FAQs.htm> مراجعه نمایید.
- برای اطلاعات بیشتر درباره غرامت کارکنان به <https://www.dir.ca.gov/dlse/COVID19Resources/2022-SPSL-FAQs.html> مراجعه نمایید.
- برای اطلاعات بیشتر درباره مطالبه بیمه ناتوانی به edd.ca.gov/en/Disability/How_to_File_a_DI-Claim_in_SDI_Online مراجعه کنید.
- برای اطلاعات بیشتر درباره مرخصی استعلاجی با حقوق در شهر لس آنجلس به wagesla.lacity.org مراجعه کنید.
- برای اطلاعات بیشتر درباره نحوه تنظیم شکایت در گل اوشا (Cal/OSHA) به dir.ca.gov/covid/workplace-issue.html مراجعه کنید.
- برای اطلاعات بیشتر درباره راهنمای جداسازی اداره بهداشت عمومی شهرستان لس آنجلس به ph.lacounty.gov/covidcommunity مراجعه کنید.
- برنامه شوراهای بهداشت عمومی دسترسی فراتری را برای کارکنان شاغل در صنایع خاص پرخطر را فراهم می‌کند. برای اطلاعات بیشتر به <http://ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/phcouncils/> مراجعه کنید.



اگر شما در صورت ابتلا به کووید-19 در معرض خطر بالاتری برای ابتلا به بیماری جدی هستید، مادامی که در محل کار هستید، اتخاذ اقدامات زیر را برای محافظت از خود در نظر بگیرید:

- (1) اگر شما در اطراف دیگران در فضاهای داخلی کار می‌کنید، از کارفرمای خود درخواست یک ماسک تنفسی کنید. مادامی که در اطراف دیگران در فضاهای داخلی یا در حال سواری در یک وسیله نقلیه با دیگران هستید، آن را بپوشید. اگر پوشیدن یک ماسک تنفسی برای شما مناسب نیست، بهترین گزینه های بعدی "ماسک دوتایی" (پوشیدن یک ماسک پارچه ای با اندازه مناسب روی یک ماسک پزشکی) یا پوشیدن ماسکی با اندازه مناسب است. در ph.lacounty.gov/masks بیشتر بیاموزید.
- (2) اگر شرایط کاری تان اجازه می‌دهد، 6 فوت از دیگران فاصله بگیرید.
- (3) در طی اوقات استراحت، هنگامی که باید ماسک خود را برای خوردن یا نوشیدن بردارید، سعی کنید که این کار را در خارج و دور از دیگران انجام دهید. اگر شما باید در داخل، در اطراف دیگران غذا بخورید، پنجره ها و درها را باز کنید و در صورت امکان فاصله خود را از دیگران حفظ کنید.
- (4) در صورت ایمن بودن، پنجره ها یا درها را در محیط کارتان باز کنید. هوای تازه به کاهش تعداد قطرات ریز در هوا کمک می‌کند و خطر ابتلا به کووید-19 را کاهش می‌دهد.
- (5) مطمئن شوید که شما تمام واکسن های توصیه شده برای کووید-19 را دریافت کرده اید. در ph.lacounty.gov/howtogetvaccinated بیشتر بیاموزید.
- (6) اگر شما به کووید-19 مبتلا شوید، می‌توانید داروهایی را دریافت کنید که کووید-19 را درمان و به شما کمک می‌کنند تا از ابتلا به بیماری شدید دور بمانید. داروهای خوراکی باید ظرف 5 روز از ابتدای هنگامی که علائم شما آغاز شد، شروع شوند. این داروها رایگان هستند. از پزشک خود سؤال کنید یا به (833)540-0473 تلفن کنید. در ph.lacounty.gov/covidmedicines بیشتر بیاموزید.



ایمنی کووید-19: حقوق قانونی کارکنان

اداره بهداشت عمومی شهرستان لس آنجلس
www.publichealth.lacounty.gov

3/19/24

محتوای جزوه حقوق قانونی کارکنان. در حال حاضر در لینک زیر موجود است:
publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/business/Workers_Rights_Pamphlet.pdf



COUNTY OF LOS ANGELES
Public Health



طبق گل اوشا (Cal/OSHA)، کارفرمای شما موظف است که برای محافظت از شما در برابر کووید-19 اقداماتی را اتخاذ کند. حقوق قانونی خود را بشناسید و تخلفات را از طریق روش‌های زیر گزارش کنید:

- صحبت کردن با ناظر (سوپروایزر) یا نماینده ایمنی تان.
- صحبت کردن با نماینده اتحادیه تان.
- تنظیم شکایت در گل اوشا با تلفن به 7451-576(213) یا 927-579(833).

آموزش کارکنان



- کارفرمای شما باید یک برنامه کتبی به روز شده به منظور پیشگیری از کووید-19 را در اختیار داشته باشد تا خطرات کووید-19 را در محل کار شناسایی، ارزیابی و اصلاح کند و در مورد این برنامه پیشگیری برای کارکنان آموزش را فراهم کند. این می‌تواند یک برنامه جداگانه باشد یا بخشی از برنامه کارفرما برای پیشگیری از آسیب دیدگی و بیماری باشد.

تجهیزات حفاظتی شخصی (یا "PPE")



- اگر شما ملزم هستید که در محل کار ماسک بپوشید، کارفرمای شما باید آنها را به صورت رایگان به شما بدهد و در وقت نیاز آنها را تعویض کند.
 - درحالی‌که تمام ماسک‌ها مقداری سطح حفاظتی فراهم می‌کنند، ماسک‌های تنفسی با اندازه مناسب به ویژه N95 ها بهترین محافظت را ارائه می‌دهند.
 - اگر شما در فضاهای داخلی یا در داخل یک وسیله نقلیه با دیگران کار می‌کنید و می‌خواهید یک ماسک تنفسی بپوشید، کارفرمای تان باید ماسک‌های تنفسی رایگان را در صورتی که آنها درخواست کنید به شما بدهد. همچنین کارفرمای تان باید ماسک‌های تنفسی را که اندازه مناسبی دارند را برای شما فراهم کند و در مورد نحوه صحیح پوشیدن ماسک تنفسی از جمله نحوه انجام بررسی درز به شما آموزش دهد.
 - مادامی که در محل کار هستید، کارفرمای تان نمی‌تواند شما را از پوشیدن ماسک صورت دلسرد کند یا علیه شما تلافی کند.
 - ماسک‌های پزشکی و تنفسی باید در صورت مرطوب یا کثیف شدن تعویض شوند. اگر شما از ماسک تنفسی استفاده می‌کنید، دستورالعمل‌های سازنده را بررسی کنید تا یاد بگیرید که تا چه مدتی می‌توان آنها را پیش از دور انداختن پوشید. ماسک‌های پزشکی باید پس از یکبار مصرف دور انداخته شوند.
- در ph.lacounty.gov/masks بیشتر بیاموزید.

از حقوق قانونی خود آگاه باشید.



آزمایش دهی کووید-19



- کارفرمایان باید بدون هزینه و در طی ساعات با دستمزد به هر یک از کارکنانی که تماس نزدیکی با کووید-19 در محل کار داشته‌اند یا ممکن است در طی شیوعی در محل کار در معرض قرار گرفته باشند (به غیر از کارکنانی که در 30 روز گذشته از کووید-19 بهبود یافته و فاقد علائم هستند)، آزمایش دهی را ارائه دهند.
- آزمایش دهی ممکن است از طریق کارفرمای تان، در مطب پزشک تان یا مرکز بهداشت، اداره بهداشت محلی یا در محل آزمایش دهی واقع در جامعه انجام شود.
- "بدون هزینه" یعنی کارفرمای تان باید تمام هزینه‌های آزمایش دهی تان از جمله پرداخت دستمزد تان برای زمانی که آزمایش دهی طول می‌کشد (از جمله رفت و بازگشت از محل آزمایش دهی) را پوشش دهد. آنها باید هزینه رفتن به محل آزمایش دهی (برای مسافت مایل طی شده یا هزینه وسایل نقلیه عمومی) را نیز به شما بازپرداخت کند.

مرخصی استعلاجی



- اگر شما نمی‌توانید به دلیل کووید-19 کار کنید، بلافاصله به کارفرمای خود اطلاع بدهید.
- قانون دائمی کالیفرنیا برای مرخصی استعلاجی با حقوق به اغلب کارکنان اعمال می‌شود و ملزم می‌کند که کارفرمایان حداقل 40 ساعت یا پنج روز را در سال برای اوقات بیماری فراهم کنند. شما می‌توانید از این وقت برای بهبود از بیماری جسمی/روحي یا آسیب دیدگی، مراقبت پیشگیری و یا اگر نیاز به مراقبت از یک عضو خانواده دارید، استفاده کنید.
- بعضی از شهرها در شهرستان لس آنجلس، قانون حداقل مرخصی استعلاجی را نیز در اختیار دارند. برای مثال، شهر لس آنجلس، کارکنان واجد شرایط را ملزم می‌کند که 48 ساعت یا 6 روز مرخصی استعلاجی با حقوق را در هر سال دریافت کنند.
- اگر شما باوردارید که در محل کار به کووید-19 مبتلا شده‌اید، می‌توانید یک مطالبه (کلیم) غرامت را نزد کارفرمای خود تشکیل دهید تا صورت حساب‌های پزشکی، حقوق از دست رفته و هزینه‌های دیگر مرتبط با بیماری تان را پوشش دهد.
- اگر شما مبتلا به کووید-19 هستید و نمی‌توانید کار کنید، می‌توانید یک مطالبه بیمه ناتوانی دی آی (DI) تسلیم کنید تا به پرداخت صورت حساب‌ها کمک کند. شما از پزشک تان یا یک مأمور بهداشت ایالتی یا محلی نیازمند اثبات ابتلا به کووید-19 هستید.

اگر در محل کار نگرانی‌های ایمنی در مورد کووید-19 داشته‌باشم، چه کاری می‌توانم انجام دهم؟



- با ناظر (سوپروایزر) یا نماینده ایمنی تان صحبت کنید.
- با نماینده اتحادیه تان صحبت کنید.
- با تلفن به 7451-576(213) یا 927-579(833) یک شکایت در گل اوشا (Cal/OSHA) تنظیم کنید.